

Toepasselijkheid van de algemene voorwaarden: Elke verkoop van goederen of diensten door AGC nv, evenals de overeenkomst tot aanneming van werken is onderworpen aan de onderhavige contractvoorwaarden. Door het aangaan van overeenkomst aanvaardt de klant de exclusieve toepassing van de contractvoorwaarden van AGC nv, met uitsluiting van enige andere voorwaarden. Afwijking hiervan is slechts mogelijk mits uitdrukkelijke schriftelijke overeenkomst. De klant aanvaardt eventuele wijzigingen en verbindt zich bij elke bestelling tot de contractvoorwaarden toepasselijk op het ogenblik van het afsluiten of verlenen van de overeenkomst volgens de voorwaarden gepubliceerd door AGC nv op zijn website. Wijziging of vernietiging van één of meerdere bepalingen, geheel of gedeeltelijk, zal geen verzaking of vernietiging van de overige voorwaarden tot gevolg hebben.

Totstandkoming van het contract: Offertes zijn vrijblijvend. De prijzen zijn slechts geldig voor een duurtijd van 15 dagen, behoudens andersluidend schriftelijk akkoord. Overeenkomst komt slechts tot stand mits aanvaarding van de bestelling door AGC nv.

Termijnen van levering : Termijnen van levering zijn slechts benaderend en niet bindend. AGC nv is niet verantwoordelijk voor vertraging. In geen enkel geval kan vertraging aanleiding geven tot schadeloosstelling of annulatie van een bestelling.

Kostprijs en betalingsvoorwaarden: Belastingen en kosten van levering en transport zijn niet inbegrepen in de prijsopgave, behoudens andersluidende overeenkomst. De facturen zijn contant verschuldigd op de maatschappelijke zetel. In het geval van afwijkende betaaltermijnen kunnen deze nooit ingeroepen worden als verworven recht. Alle bankkosten zijn ten laste van de klant. AGC nv is slechts gehouden tot levering na betaling van de facturen. Het trekken en/of aanvaarden van wissels of andere verhandelbare documenten, houdt geen schuldvernieuwing in en vormt geen afwijking van de onderhavige verkoopvoorwaarden. Indien de kredietwaardigheid een minder gunstige wending neemt, behoudt AGC nv zich het recht voor, zelfs na gedeeltelijke uitvoering van het contract, waarborgen te eisen van de klant tot de uitvoering van zijn verbintenissen. Bij gebreke aan waarborgen kan AGC nv de gehele bestelling of een gedeelte ervan annuleren. AGC nv is gerechtigd de werken en/of de levering op te schorten, van zodra er risico van wanbetaling is of enige schuld op de vervaldatum niet vereffend werd. De opschorting van de werken en/of levering geldt onverminderd de betaalplicht van de klant in hoofdsom, intresten en kosten.

Vervoer: De levering vindt plaats in de magazijnen van AGC nv. Het transport geschiedt in opdracht en voor rekening van de klant. Bij wijze van dienstverlening kan AGC nv de goederen laten afleveren bij de klant. Dit voordeel kan nooit worden beschouwd als een verworven recht voor andere transacties. De goederen reizen steeds op risico van de klant, zelfs indien het transport gebeurt voor rekening van AGC nv. Bij ophaling van de goederen door een transporteur zal AGC nv de vrachtbrief mogen ondertekenen bij volmacht in naam van de klant als verzender van het transport.

Klachten: Geen klachten zullen aanvaard worden indien zij niet schriftelijk aangeteekend worden gemeld binnen 48u na de levering van goederen of uitvoering van werken. De klant is ertoe gehouden de geleverde goederen of uitgevoerde werken onmiddellijk na te zien.

Waarborg en exonatie: De klant wordt verondersteld de materialen, desgevallend de uit te voeren werken en hun specifieke eigenschappen te kennen alvorens tot een bestelling over te gaan. Hij neemt alle verantwoordelijkheid met betrekking tot de toepassing of het gebruik van de materialen of de werken die werden gevraagd. De waarborgperiode bedraagt voor compleet geleverde installaties 2 jaar vanaf datum van inbouw. Voor los geleverde onderdelen wordt de garantietermijn van de fabrikant aangehouden, of, indien niet bekend, de termijn van 1 jaar na datum van aankoop.

Uitsluiting van waarborg: Geen beroep op waarborg kan worden gedaan voor zover sprake is van : Schade en/of defecten aan de autogas-installatie, welke het gevolg is van een inferieure -en/of onjuiste motorbrandstof. Van buiten komende oorzaken waaronder ook de inwendige vervuiling van de verdampder onder andere door verontreinigd gas of aan slijtage of terugslag (backfire). Onoordeelkundig gebruik van de autogas-installatie, foutieve werking of slechte kwaliteit van onderdelen die niet direct tot de gasinstallatie behoren, b.v. koelsysteem, bougiekabels, klepspel, carburator, injectie-eenheid, motorafstelling op benzine, ontstekings, etc. Gebruik van het voertuig op zodanige wijze dat het in strijd is met de voorschriften van de fabrikant of importeur. Een verzuim van het normale onderhoud aan het voertuig in het algemeen en aan de autogas-installatie in het bijzonder. (haljaarlijkse controle door AGC) Overboon van het autogas-systeem.

Uitsluiting aansprakelijkheid: Schade van welke aard dan ook in het bijzonder schade aan personen en/of voorwerpen, bedrijfskosten, kosten door het buiten gebruik zijn van het voertuig, reiskosten, sleepkosten, huurauto, brandstof, koelvoelstof alsmede andere schades, komen, voor zover niet dwingend voorgeschreven door de wet, niet voor vergoeding in aanmerking. Onverminderd de voormelde uitsluiting van verantwoordelijkheid, beperkt de waarborg zich tot het vervangen van niet-conforme goederen hetzij gedeeltelijke of volledige terugbetaling van de prijs van de goederen, hetzij de heruitvoering van de werken in natura of de prijs hiervan, naar keuze van AGC nv. Alle andere kosten en vergoedingen voor rechtstreekse of onrechtstreekse schade zijn uitgesloten.

Betaling: In het geval van wanbetaling zal het factuurbedrag van rechtswege en zonder ingebrekestelling verhoogd worden met een forfaitaire schadevergoeding van 15 %, met een minimum van 50 €, alsook de intresten naar rato van 12 % per jaar. Tevens zullen de kosten van inwerking, gerechtelijke procedure en bijstand van advocaat verschuldigd zijn. AGC nv is gerechtigd de betalingen toe te rekenen op de vervallen schuld naar zijn keuze. De niet-betaling op zijn vervaldag van één enkele factuur maakt het verschuldigd saldo van al de andere zelfs niet vervallen facturen van rechtswege onmiddellijk opeisbaar.

Ontbinding: Wanneer de klant nalaat zijn verbintenissen uit te voeren, kan naar keuze van AGC nv de overeenkomst van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling ontbonden worden, door kennisgeving bij gewone brief aan de klant. Een schadevergoeding zal forfaitair door de klant betaald worden ten belope van 30% van de prijs van de ontbonden transactie, onverminderd het recht op een hogere schadevergoeding mits het bewijs hiervan.

Eigendomsvoorbehoud: Onverminderd het risico van de goederen dat overgaat op de klant vanaf het verlaten van de magazijnen van AGC nv, blijven de geleverde en te leveren materialen eigendom van AGC nv tot de volledige betaling van prijs en toebehoren.

Geschillen: Bij betwisting zijn de rechtbanken bevoegd van het gebied waar de maatschappelijke zetel van AGC nv zich bevindt, hetzij naar keuze van AGC nv de rechtbanken van de woonplaats van de klant. Enkel het Belgisch recht is van toepassing.

Wijzigingen voorbehouden!

Applicabilité des conditions générales: Chaque vente de marchandises ou de services par AGCSA, tout comme la convention de louage d'ouvrage est soumise aux conditions contractuelles présentes. Par la conclusion d'une convention, le client accepte l'application exclusive des conditions contractuelles de AGC SA, à l'exclusion de toutes autres conditions. Les dérogations ne sont possibles que moyennant l'accord expressément par écrit. Le client accepte les modifications éventuelles et s'engage lors de chaque commande aux conditions contractuelles applicables au moment de la conclusion ou de la reconduction de la convention, comme publié par AGCSA sur son site Web. Les modifications ou la nullité d'un ou de plusieurs dispositions, entièrement ou partiellement, n'entraîne pas la renonciation ou la nullité des autres conditions.

Formation du contrat: Les offres sont sans engagement. Les prix sont uniquement valables pour une durée de 15 jours, sauf accord écrit contraire. La convention ne naît que moyennant l'acceptation de la commande par AGCSA.

Délais de livraison: Les délais de livraison sont uniquement indicative et non-contraignants ; AGC SA n'est pas responsable en cas de délai. Dans aucun cas, le délai ne donne droit à une indemnisation ou à l'annulation d'une commande.

Prix et conditions de paiement: Les impôts et les frais de la livraison et du transport ne sont pas inclus dans le devis, sauf convention contraire. Les factures sont payables au comptant au siège social. Dans le cas de termes et délais divergents, ceux-ci ne peuvent jamais être invoqués comme droit acquis. Tous frais de banque sont à charge du client. AGC SA n'est tenu de livrer qu'en cas de paiement. Le tirage et/ou l'acceptation d'effets ou d'autres documents encaissables n'implique pas la novation et ne forme pas de dérogation aux présentes conditions de vente. Si la solvabilité prend une tournure moins favorable, AGC SA se maintient le droit, même après l'exécution partielle du contrat, d'exiger des garanties du client pour l'exécution de ses obligations. À défaut des garanties, AGC SA peut annuler la totalité ou partiellement. AGC SA est autorisé de suspendre les travaux et/ou la livraison, dès qu'il y a probabilité de défaillance ou dès qu'une dette n'est pas réglée à l'échéance. La suspension des travaux et/ou de la livraison vaut sans préjudice de l'obligation de paiement du client de la somme principale, les intérêts et les frais.

Transport: La livraison a lieu aux magasins de AGC SA. Le transport s'effectue sur l'ordre du client et pour son compte. A titre de geste commercial AGC SA peut faire livrer les marchandises chez le client. Cet avantage ne peut toutefois jamais être considéré comme un droit acquis obtenu pour d'autres transactions. Les marchandises voyagent toujours au risque du client, même si le transport est effectué pour le compte de AGC SA. Lors de la collecte des marchandises par un transporteur, AGC SA pourra signer la lettre de voiture par procuration au nom du client en tant qu'expéditeur du transport.

Plaintes: Aucune plainte ne sera acceptée si elles n'ont pas été adressées par lettre recommandée en 48 heures après la livraison des marchandises ou de l'exécution des travaux. Le client est tenu d'examiner les marchandises immédiatement après leur livraison ou après l'exécution des travaux.

Garantie et exonération: Le client est supposé connaître les matériels, le cas échéant les travaux à effectuer et leurs caractéristiques spécifiques avant de passer une commande. Il prend toute responsabilité en ce qui concerne l'application ou l'utilisation des matériels ou des travaux qui ont été demandés. Sans préjudice à l'exclusion de responsabilité précitée, la garantie se limite au remplacement des marchandises non-conformes soit remboursement partiel ou complet du prix des marchandises, soit la ré-exécution des travaux en nature ou de leur prix, au choix de AGC SA. Tous autres frais et compensations pour les dommages directs ou indirects sont exclus.

Sont exclus de la garantie: la garantie ne sera pas d'application lorsqu'il est question de dégâts et/ou dommages à l'installation de gaz, à la suite de l'emploi de carburants inférieurs et/ou erronés; des causes extérieures y compris l'encrassement interne du vaporisateur à cause de gaz contaminé, d'usage ou de retour de flamme (backfire); l'emploi inapproprié de l'installation de gaz; le mauvais fonctionnement ou la mauvaise qualité de pièces qui ne font pas partie de l'installation de gaz, par exemple le système de refroidissement, les bougies, les câbles des bougies, les soupapes, le carburateur, l'unité d'injection, le réglage du moteur à l'essence, l'allumage, etc. L'emploi du véhicule de telle façon qu'il soit en contradiction avec les règles du constructeur ou de l'importateur. L'omission des entretiens normaux du véhicule, ainsi que ceux de l'installation de gaz (contrôle semestriel d'AGC). Le remontage de l'installation dans un autre véhicule.

Exclusion de toute responsabilité: Aucun dommage ne sera pris en considération pour une compensation, si il n'est pas inscrit de façon obligatoire dans la loi. Ceci concerne en particulier les dommages aux personnes et/ou aux objets, les frais administratifs ou de fonctionnement, les frais générés par la mise hors service du véhicule, les frais de déplacement, les frais de dépannage, une voiture de location, le carburant, le liquide de refroidissement ou autre dégâts. Sans préjudice de l'exclusion de responsabilité mentionnée ci-dessus, la garantie est restreinte au remplacement de produits non-conformes, le remboursement partiel ou entier du prix des produits ou l'effectuation à nouveau des travaux en nature ou le prix des travaux, ceci à la discrétion d'AGC SA. Tous les autres frais directs ou indirects sont exclus de toute intervention.

Paiement: En cas de non-paiement à l'échéance la facture sera augmentée de plein droit et sans mise en demeure d'indemnisation forfaitaire de 15% avec un minimum de 50€, ainsi que des intérêts à ratio de 12% par an. Seront en outre dus les frais de recouvrement, de procédure et de l'assistance judiciaire d'avocat. AGC SA est à autorité d'attribuer les paiements sur la dette échues de son choix. Le non-paiement à son échéance d'une seule facture rend le solde échû et à échoir immédiatement exigible de plein droit.

Dissolution: En cas de manquements aux obligations du client, la convention peut au choix de AGC SA être dissoute de plein droit et sans mise en demeure préalable, par avis par lettre ordinaire au client. Une indemnisation sera forfaitairement payée par le client à concurrence de 30% du prix de la transaction dissoute, sans préjudice au droit à une indemnisation supérieur moyennant la production de la preuve.

Réserve de propriété: Sans préjudice de la passation du risque des marchandises vers le client dès qu'ils ont quittés l'entrepôt de AGC SA, la propriété des matériels livrés et à livrés demeure à AGC SA jusqu'au paiement complet du prix et des accessoires.

Litiges : En cas de litige les tribunaux du ressort du siège social de AGC SA sont compétent, soit au choix de AGC NV le tribunal du domicile du client. Seul le droit belge est d'application.

Applicability of the general terms and conditions: Every sale of goods or services by AGC nv, just as the agreement to accept work is subject to the present terms and conditions of contract. By concluding an agreement, the customer agrees to the exclusive application of AGC nv' terms and conditions of contract, to the exclusion of all other terms and conditions. Derogation from this is only possible on express written agreement. The customer accepts any amendments and commits to the applicable terms and conditions of contract with every order at the time of concluding or extending the agreement according to the terms and conditions published on AGC nv' website. Amendment or annulment of one or more clauses, in whole or in part, will not result in renunciation or annulment of the remaining terms and conditions.

Establishment of the contract: Offers are made without obligations. The prices are only valid for a term of 15 days, unless otherwise agreed in writing. The agreement is only validated upon acceptance of the order by AGC nv.

Delivery times: Times for delivery are provided as estimates only and are not binding. AGC nv is not responsible for any delay. In no case can delay be a cause for a claim in compensation or cancellation of an order.

Cost price and terms of payment: Taxes and costs of delivery and transport are not included in the offer, unless otherwise agreed. The payments of invoices are to be made upon delivery at the registered office. Different deadlines for payment can never be invoked as an acquired right. All bank costs are to be paid by the customer. AGC nv is only liable for delivery following payment of the invoices.

Drawing and/or accepting bills of exchange or other negotiable instruments does not imply novation and is not a derogation from the present terms and conditions of sale.

If the financial status takes a less favourable turn, AGC nv reserves the right, even after partial execution of the contract, to require warranties from the customer for performance of its obligations. Failure to provide such warranties gives AGC nv the right to cancel the order in whole or in part. AGC nv is entitled to suspend the work and/or delivery, as soon as there is a risk of default or any debt has not been paid by the due date. Suspension of the work and/or delivery shall not affect the customer's obligation to pay the principal, interest and costs.

Transport: Delivery takes place at the AGC nv warehouses. Transport is carried out on behalf of the client. By way of a service, AGC nv can have the goods delivered to the customer. This advantage can never be considered as acquired right in other transactions. The customer continues to assume the risk associated with transport, even if it is undertaken on behalf of AGC nv. On collection of the goods by a carrier AGC nv shall be authorised, by proxy in the name of the customer, to sign as consignor of the transport.

Complaints : No complaint will be accepted if it is not received in writing by recorded delivery within 48 hours following delivery of the goods or execution of the work. The customer shall inspect the goods or work performed immediately upon receipt or upon completion.

Warranty and exoneration : The customer is presumed to be familiar with the materials, and where appropriate the work to be executed, and their specific characteristics prior to placing an order. He assumes all liability as regards the application or use of the materials or the work that has been requested.

Without prejudice to the above-mentioned exception to liability, the warranty is limited to exchange of goods that do not conform whether a partial or full refund of the price of the goods, or re-execution of the work in kind or the price for this, according to the choice made by AGC nv. All other costs and compensation for direct or indirect damage are excluded.

Exclusion of warranty: No warranty claim shall be filed in case of: damage and/or failures of the car gas installation, which is an consequence of usage of inferior and/or incorrect engine fuel. External causes including internal pollution of the reducer possibly because of polluted gas, wear or backfire. Incompetent usage of the car gas installation, faulty functioning or inferior quality of parts, which are not directly included in the car gas installation, for instance coolant system, sparkplugs, spark cables, valve clearance, carburetor, injection module, motor adjustment on petrol, ignition etc. Usage of the vehicle in a way in compliance with the manufacturer's or importer's prescriptions. Omission of the normal service of the vehicle in general and the car gas installation in particular (semi-annual checkup by AGC nv). Transfer of the car gas system into another vehicle.

Exclusion of responsibility: Damage of any kind in particular damage to persons and/or objects, company cost, costs for the vehicle being out of order, travel costs, towing costs, rental cars, fuel, cooling fluent or services performed by third parties, as well as any other damages are not applicable for refunding except in cases specifically regulated by law. Undiminished the aforementioned exclusion of responsibility, warranty is limited to replacement of incompliant goods or partial or complete reimbursement of the value of the goods or the re-performance of the service(s) in kind or in price.

Payment : In default of payment, the amount of the invoice will, as of right and without notice, be raised by a fixed compensation of 15%, with a minimum of €50, in addition to interest at a rate of 12% per year. In addition, the costs of collection, court procedure and legal assistance will also be due and owing. AGC nv is entitled to attribute the payments to the payments due in accordance with its choice. Non-payment by the due date of a single invoice results in the balance of all other payments, even those not yet due, becoming as of right payable.

Annulment: When the customer fails to perform his obligations, AGC nv may as of right and without notice annul the agreement by notice served on the customer by ordinary post. The customer shall pay a lump-sum compensation at a rate of 30% of the price of the annulled transaction, without prejudice to the right to higher compensation subject to proof of this.

Reservation of title: Without prejudice to the risk of the goods that is transferred to the customer from the moment said goods leave the AGC nv warehouses, the delivered and undelivered materials remain the property of AGC nv until full payment in principal and accessories.

Disputes : In case of a dispute the courts in the area where the registered office of AGC nv is established or according to the choice made by AGC nv those in the area where the customer is domiciled shall have jurisdiction. Belgian law shall apply exclusively.



AGC NV

Auto Gas Components

Sous réserve de modifications!

Under reservation of change!